



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a
Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à
commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)
Offre à commandes individuelle et nationale
(OCIN)

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated all other terms and
conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

There are no security requirements associated
with this solicitation.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science and Software Systems Procurement
Directorate / Direction de l'approvisionnement
en sciences et en systèmes logiciels
Terrasses de la Chaudière
10 Wellington St. / 10, rue Wellington
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title-Sujet Analyse microbiologique de nourriture	
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-180172/A	Date 2018-03-29
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-180172	Amendment no. – No modif. 005
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-18-00819560	
File No. – N° de dossier 066ss.39903-180172	CCC No./N° CC – FMS NO. / N° VME
Date of Original Request for Standing Offer - Date de la demande de l'offre à commandes originale 2018-03-08	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 2:00 PM on – le 2018-04-10	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Heather Wilson	Buyer Id – Id de l'acheteur 066ss
Telephone No. - N° de téléphone 819-639-0671	Email Address: Heather.Wilson@tpsgc-pwgsc.gc.ca
Delivery Required - Livraison exigée See Herein.	
Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction : Specified Herein Précisé dans les présentes	
Security – Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions : See Herein

Instructions : voir aux présentes

The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.	
Signature	Date
Name and title of person authorized to sign on behalf of Offeror. (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	

TITRE : Analyse microbiologique de nourriture

La présente modification a pour objectif de modifier l'appendice I à l'annexe A et la pièce jointe 3 en réponse aux questions reçues des offrants.

1. À la page 58 de 123, Appendice 1 à l'annexe A, Méthodes et critères, B. E. coli O157:H7/NM :

SUPPRIMER: « L'unité analytique (la portion d'échantillon qui sera analysée) sera de 25 g par échantillon, sauf dans le cas de fruits entiers comme le cantaloup, la papaye et la mangue. »

INSÉRER: « L'unité analytique (la portion d'échantillon qui sera analysée) sera de 65 g pour le bifteck attendri mécaniquement, et 25 g pour tous les autres échantillons, sauf dans le cas de fruits entiers comme le cantaloup, la papaye et la mangue. »

2. À la page 123 de 123, Pièce jointe 3 - Questions et réponses concernant la DOC :

INSÉRER: Q14. À la page 30, dans les sections 1.1 et 2, Renseignements généraux (ci-dessous)

« v) Les offrants doivent présenter une liste de noms ou d'autres renseignements connexes au besoin, conformément à l'article 01 (Dispositions relatives à l'intégrité – offre) du document 2006 (2017-04-27), Instructions uniformisées – demande d'offres à commandes – biens ou services – besoins concurrentiels.

vi) Le Processus de conformité des soumissions en phases s'applique à cette exigence. »

Cela indique que les soumissionnaires doivent fournir un formulaire de déclaration d'intégrité. Est-ce nécessaire au moment de la soumission de la proposition?

R14. Comme il est précisé à la partie 5, article 1.1 (Dispositions relatives à l'intégrité – déclaration de condamnation à une infraction) de la DOC, « Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des Instructions uniformisées, tous les offrants doivent présenter avec leur offre, **le cas échéant**, le formulaire de déclaration publié sur le site Web Intégrité – Formulaire de déclaration (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), pour que son offre passe à l'étape suivante du processus d'approvisionnement. »

Pour déterminer si un formulaire de déclaration est nécessaire, les offrants devraient consulter l'article 01 (Dispositions relatives à l'intégrité – offre) du document 2006 (2017-04-27), Instructions uniformisées – demande d'offres à commandes – biens ou services – besoins concurrentiels.

Q15. Veuillez confirmer l'exigence pour un numéro d'immeuble tel que listé à la page 21, Critères techniques obligatoires, M2^{PC}

R15. Oui, le Canada confirme que c'est une exigence.

Q16. À la page 58, le poids de l'échantillon analysé pour le *E. coli* O157:H7, sauf dans le cas de fruits entiers, indique 25 g. À la page 118, le poids du bifteck attendri mécaniquement indique 65 g. Est-ce correct?

R16. Le poids de l'échantillon analysé pour le *E. coli* O157 contenu dans le bifteck attendri mécaniquement devrait être 65 g. Dans les autres produits, sauf dans le cas de fruits entiers comme le cantaloup, la papaye et la mangue, le poids devrait être 25 g.

AUCUNE AUTRE MODIFICATION N'A ÉTÉ APPORTÉE À L'APPEL D'OFFRES